

4-4COM

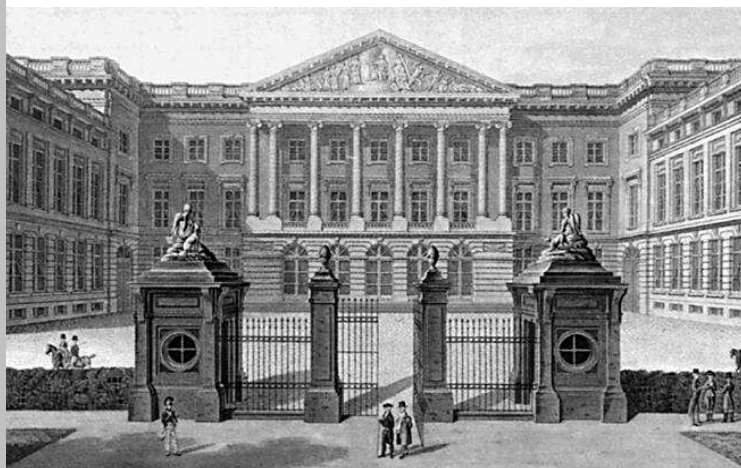
**Verenigde Commissies**

Donderdag 29 november 2007  
Namiddagvergadering

**Handelingen**

**Belgische Senaat**

**Gewone Zitting 2007-2008**



**Session ordinaire 2007-2008**

**Sénat de Belgique**

**Annales**

**Commissions réunies**

Jeudi 29 novembre 2007  
Séance de l'après-midi

4-4COM

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

#### Afkortingen – Abréviations

CD&V–N–VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a-spirit	socialistische partij anders – sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

<b>Inhoudsopgave</b>	<b>Sommaire</b>
Mondelinge vragen.....4	Questions orales.....4
Mondelinge vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «schijnhuwelijken» (nr. 4-35) .....4	Question orale de Mme Nahima Lanjri à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les mariages blancs» (n° 4-35) .....4
Mondelinge vraag van de heer Karim Van Overmeire aan de eerste minister over «de ondertekening van het zogenaamde Hervormingsverdrag van de Europese Unie door België» (nr. 4-32) .....6	Question orale de M. Karim Van Overmeire au premier ministre sur «la signature par la Belgique du Traité dit de réforme de l'Union européenne» (n° 4-32) .....6
Mondelinge vraag van de heer Filip Anthuenis aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «de blijvende toepasbaarheid van gemeentelijke administratieve sancties op overlast op het gebied van openbare reinheid» (nr. 4-29).....7	Question orale de M. Filip Anthuenis au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «l'applicabilité permanente des sanctions administratives dans les communes en ce qui concerne les nuisances en matière de propreté publique» (n° 4-29) .....7
Mondelinge vraag van mevrouw Olga Zrihen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «niet-begeleide minderjarigen in luchthavens» (nr. 4-30).....9	Question orale de Mme Olga Zrihen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les mineurs d'âge non accompagnés dans les aéroports» (n° 4-30) .....9
Mondelinge vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over «de wijze waarop de stijgende levensduurte in België wordt gemeten» (nr. 4-33) .....10	Question orale de M. Georges Dallemagne au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur «la façon de mesurer le renchérissement du coût de la vie en Belgique» (n° 4-33).....10
Mondelinge vraag van mevrouw Anke Van dermeersch aan de minister van Werk over «de Europese richtlijn over de informatie en consultatie van werknemers in kmo's» (nr. 4-31) .....11	Question orale de Mme Anke Van dermeersch au ministre de l'Emploi sur «la directive européenne sur l'information et la consultation des salariés dans les PME» (n° 4-31).....11
Mondelinge vraag van mevrouw Martine Taelman aan de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven over «de opleiding van treinbestuurders» (nr. 4-34) .....14	Question orale de Mme Martine Taelman au secrétaire d'État aux Entreprises publiques sur «la formation des conducteurs de train» (n° 4-34) .....14
Vraag om uitleg van de heer Filip Anthuenis aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «de recente asielstatistieken van de Europese Commissie» (nr. 4-19).....15	Demande d'explications de M. Filip Anthuenis au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les statistiques récentes de la Commission européenne sur l'asile» (n° 4-19) .....15

**Voorzitter: de heer Armand De Decker**

*(De vergadering wordt geopend om 14.35 uur.)*

**Mondelinge vragen**

**Mondelinge vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «schijnhuwelijken» (nr. 4-35)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – In de krant *Het Laatste Nieuws* van 26 november werden recente cijfers vrijgegeven over het aantal dossiers dat voor onderzoek van een schijnhuwelijk werd doorgestuurd naar de dienst Vreemdelingenzaken. Volgens dat artikel zou het gaan om 7.771 dossiers.

Sinds 21 februari 2006 zijn schijnhuwelijken officieel strafbaar. Zowel de vreemdeling die een verblijfsrechtelijk voordeel beoogt, als de persoon die hem hierbij behulpzaam is, kan worden bestraft. Ook een poging tot schijnhuwelijk is strafbaar.

Er werd geopteerd voor een graduele strafbaarstelling, met strengere straffen in geval van misbruik en winstbejag of indien dwang uitgeoefend werd op een persoon om een huwelijk aan te gaan.

Volgens een circulaire van 13 september 2005 moet de ambtenaar van de burgerlijke stand informatie uitwisselen met de dienst Vreemdelingenzaken wanneer in een stad of gemeente een huwelijk wordt gepland waarbij een vreemdeling betrokken is die illegaal op het grondgebied verblijft. Daarna probeert de DVZ nuttige informatie over deze persoon te bezorgen aan de ambtenaar van burgerlijke stand, bijvoorbeeld of deze vreemdeling eerder al pogingen ondernam om in een andere Belgische gemeente te trouwen of over een veroordeling voor een eerder schijnhuwelijk. Op basis van deze gegevens beslist de ambtenaar van de burgerlijke stand of het al dan niet om een schijnhuwelijk gaat.

De ambtenaar van de burgerlijke stand heeft sinds de wet van 4 mei 1999 ook een belangrijke preventieve bevoegdheid: binnen een termijn van twee maanden na de aangifte van het huwelijk moet hij immers beslissen of hij het huwelijk al dan niet voltrekt. Alvorens hij deze beslissing neemt, kan hij het advies van de procureur inwinnen. Dit advies is niet bindend, maar wordt wel vaak gevolgd. Indien de procureur negatief advies geeft of als er voldoende aanwijzingen zijn dat het om een schijnhuwelijk gaat, kan de ambtenaar van de burgerlijke stand weigeren het huwelijk te voltrekken.

De in de krant gepubliceerde cijfers geven zicht op de vragen om advies, maar geen bijkomende informatie over het aantal schijnhuwelijken.

Voor de minister van Binnenlandse Zaken heb ik volgende vragen.

**Présidence de M. Armand De Decker**

*(La séance est ouverte à 14 h 35.)*

**Questions orales**

**Question orale de Mme Nahima Lanjri à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les mariages blancs» (n° 4-35)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**Mme Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – *Le journal Het Laatste Nieuws a publié, le 26 novembre, des chiffres récents sur le nombre de dossiers transmis à l'Office des étrangers pour enquête sur un mariage blanc. L'article en question fait état de 7.771 dossiers.*

*Depuis le 21 février 2006, les mariages blancs sont officiellement punissables. Tant l'étranger qui recherche un avantage en matière de séjour que la personne qui l'aide dans son projet peuvent être pénalisés. Toute tentative de contracter un mariage de complaisance est également passible de sanction.*

*On a opté pour une incrimination graduelle avec des peines plus sévères en cas d'abus et de lucre ou de contrainte exercée sur une personne pour qu'elle contracte un mariage.*

*Selon une circulaire du 13 septembre 2005, le fonctionnaire de l'état civil doit échanger des informations avec l'Office des étrangers lorsque, dans une ville ou une commune, un mariage est prévu impliquant un étranger qui séjourne illégalement sur le territoire. Ensuite, l'Office des étrangers essaie de fournir au fonctionnaire de l'état civil des informations utiles sur la personne en question, par exemple, si elle a déjà essayé de se marier dans une autre commune belge ou si elle a été condamnée pour avoir contracté un mariage blanc. Sur la base de ces données, le fonctionnaire de l'état civil décide s'il s'agit ou non d'un mariage blanc.*

*Depuis la loi du 4 mai 1999, le fonctionnaire de l'état civil a également une importante compétence en matière de prévention : dans un délai de deux mois suivant la déclaration du mariage, il doit décider s'il le célébrera ou non. Avant de prendre cette décision, il peut demander l'avis du procureur, avis non contraignant mais qui est souvent suivi. Si le procureur rend un avis négatif ou s'il y a suffisamment d'indices qu'il s'agit d'un mariage blanc, le fonctionnaire de l'état civil peut refuser de célébrer le mariage.*

*Les chiffres publiés dans le journal donnent un aperçu des demandes d'avis mais aucune information supplémentaire sur le nombre de mariages blancs.*

*Je souhaite poser les questions suivantes au ministre de l'Intérieur.*

*Les chiffres communiqués par les médias sont-ils exacts ? Combien de mariages a-t-on refusé de célébrer sur la base de la présomption de mariage blanc ? Dans combien de cas*

Zijn de cijfers die we via de media vernamen correct? Hoeveel huwelijken werden geweigerd op basis van het vermoeden van een schijnhuwelijk? In hoeveel gevallen werd de verblijfsvergunning geweigerd of ingetrokken als gevolg van de weigering of nietigverklaring van een huwelijk? Welke maatregelen werden genomen om de slachtoffers van een schijnhuwelijk op te vangen en te begeleiden? Is er een verschil tussen het aantal dossiers dat aan de parketten werd doorgestuurd, en het aantal dossiers dat aan de DVZ werd doorgestuurd?

Voor de minister van Justitie heb ik volgende vragen.

Hoeveel dossiers stuurden de gemeentes voor advies naar de procureur sinds de invoering van de nieuwe wet? Hoeveel dossiers kregen een negatief advies? Resulteerde dat altijd in een weigering om het huwelijk te voltrekken? Hoeveel veroordelingen werden uitgesproken op basis van de wet van 12 januari 2006? Werden alle dossiers over geweigerde huwelijken doorgegeven aan de DVZ? De procureur is bij wet immers niet verplicht die dossiers aan de DVZ te bezorgen.

**De voorzitter.** – Mevrouw Lanjri, het Bureau had beslist uw vraag in een schriftelijke vraag om te zetten, omdat het antwoord zoveel statistische gegevens en cijfers bevat. U drong er echter op aan er toch een mondelinge vraag van te maken. U krijgt nu het antwoord van de regering.

**Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – Mijnheer de voorzitter, de cijfers zijn blijkbaar voorhanden, want ze worden aan de pers doorgegeven. Dan neem ik aan dat ze ook voor parlementsleden beschikbaar zijn. Bovendien is dit geen nieuwe materie. De wetgeving is intussen twee jaar van kracht en ook in de vorige legislatuur hebben we ons ermee beziggehouden. Misschien kan men me de cijfers van de afgelopen maand niet geven, maar de rest toch wel, want de cijfers worden wel degelijk bijgehouden.

**Mevrouw Els Van Weert,** staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – Ik betwist zeker niet dat het hier een zeer belangrijke problematiek betreft, maar de minister van Binnenlandse Zaken heeft me inderdaad gevraagd te melden dat het voor hem en ook voor de minister van Justitie onmogelijk was in het korte tijdsbestek van een mondelinge vraag alle gevraagde statistieken en cijfers te geven. Mevrouw Lanjri mag er zeker van zijn dat de bevoegde diensten haar zo snel mogelijk het gevraagde materiaal zullen bezorgen.

**Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – Ik stel helaas vast dat het voor een journalist soms makkelijker is om aan informatie te komen dan voor een politica. Nochtans behoort het stellen van dergelijke vragen ook tot de normale opdrachten van politici.

**De voorzitter.** – U moet ook leren het reglement te respecteren. U merkt dat dergelijke vragen niet passen in het kader van de mondelinge vragen. Dat geldt voor iedereen.

**Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – Ik neem daar akte van, maar stel ook vast dat de cijfers intussen wel in de media circuleren.

*l'autorisation de séjour a-t-elle été refusée ou retirée à la suite du refus de célébrer un mariage ou de l'annulation de celui-ci ? Quelles mesures a-t-on prises pour accompagner et soutenir les victimes d'un mariage blanc ? Y a-t-il une différence entre le nombre de dossiers transmis au parquet et celui transmis à l'Office des étrangers ?*

*Je souhaite poser les questions suivantes à la ministre de la Justice.*

*Combien de dossiers les communes ont-elles transmis pour avis au procureur depuis l'introduction de la nouvelle loi ? Combien de dossiers ont-ils reçu un avis négatif ? Celui-ci a-t-il toujours abouti à un refus de célébrer le mariage ? Combien de condamnations ont-elles été prononcées depuis la loi du 12 janvier 2006 ? Tous les dossiers de mariages refusés ont-ils été transmis à l'Office des étrangers ? Le procureur n'est en effet pas tenu par la loi de transmettre ces dossiers à l'Office des étrangers.*

**M. le président.** – *Madame Lanjri, le Bureau avait décidé de transformer votre question en question écrite car la réponse contient de nombreux chiffres et statistiques. Vous avez cependant insisté pour en faire une question orale. Vous allez recevoir la réponse du gouvernement.*

**Mme Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – *Monsieur le président, les chiffres sont apparemment disponibles car ils ont été transmis à la presse. Je suppose dès lors que les parlementaires peuvent également les obtenir. De plus, il ne s'agit pas d'une nouvelle matière. La législation est en vigueur depuis deux ans et sous la précédente législature aussi nous nous sommes occupés de cette question. Peut-être ne peut-on pas me communiquer les chiffres du mois dernier mais bien les autres car ils sont tenus à jour.*

**Mme Els Van Weert,** *secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques.* – *Je ne conteste aucunement la grande importance du problème, mais le ministre de l'Intérieur m'a en effet demandé d'annoncer qu'il ne lui était pas possible, pas plus qu'à la ministre de la Justice, de fournir toutes les statistiques et chiffres demandés dans le bref délai prévu pour une question orale. Vous pouvez être assurée que les services compétents vous transmettront ces informations dans les plus brefs délais.*

**Mme Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – *Je suis désolée de constater qu'il est parfois plus facile pour un journaliste d'obtenir des informations que pour un parlementaire. Pourtant, de poser de telles questions relève aussi des missions normales des politiques.*

**M. le président.** – *Vous devez aussi apprendre à respecter le règlement. De telles questions ne sont pas à leur place parmi les questions orales.*

**Mme Nahima Lanjri (CD&V–N–VA).** – *J'en prends acte mais je constate également qu'entre-temps, les chiffres circulent dans les médias.*

**Mondelinge vraag van de heer Karim Van Overmeire aan de eerste minister over «de ondertekening van het zogenaamde Hervormingsverdrag van de Europese Unie door België» (nr. 4-32)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**De heer Karim Van Overmeire (VB).** – Ik vraag geen statistische informatie of cijfers. Op mijn vraag kan heel eenvoudig met ja of nee worden geantwoord.

Op 18 en 19 oktober jongstleden zijn de leiders van de landen van de Europese Unie het eens geworden over het zogenaamde Hervormingsverdrag, dat misschien de geschiedenis zal ingaan als het Verdrag van Lissabon. Het moet, zoals bekend, de Europese grondwet vervangen, die na de referenda in Frankrijk en Nederland ter ziele is gegaan.

Op 13 december zullen de regeringsleiders van de Europese Unie dit verdrag in Lissabon ondertekenen. Het ziet er naar uit dat de heer Verhofstadt, eerste minister van de ontslagnemende regering, naar Lissabon zal afreizen om namens België zijn handtekening onder het document te plaatsen.

In België heeft de uitvoerende macht de verdragsluitende bevoegdheid en die geldt voor alle aspecten die op grond van het internationaal publiekrecht bijdragen tot de totstandkoming van het verdrag: onderhandelingen, ondertekening, authenticatie en ratificatie. De rol van de parlementen is eigenlijk beperkt tot het geven of weigeren van goedkeuring.

Met deze bevoegdheid is op zich niets mis, maar ze wordt altijd uitgeoefend binnen het concept van ministeriële verantwoordelijkheid. In dat opzicht is het logisch ervan uit te gaan dat het sluiten van verdragen in een periode van lopende zaken onderworpen is aan dezelfde beperkingen als elke andere handeling van de uitvoerende macht.

Drie categorieën handelingen vallen onder lopende zaken. Een eerste categorie zijn de handelingen van dagelijks overheidsbeheer. Daar valt het ondertekenen van een dergelijk verdrag volgens mij niet onder. In een tweede categorie zitten de beslissingen die het normale resultaat zijn van de procedures die vóór het ontslag van de regering werden aangevat. Ook daar valt het verdrag volgens mij niet onder. Hemel en aarde worden immers bewogen om ons ervan te overtuigen dat het Hervormingsverdrag een geheel nieuw verdrag is, helemaal anders dan het Europese grondwettelijke verdrag. Ik wijs er ook op dat de onderhandelingen over het Hervormingsverdrag gedeeltelijk werden gevoerd toen de regering al ontslagnemend was. Een derde categorie bevat de dringende zaken die de gemeenschap nadeel kunnen berokkenen indien ze niet terstond worden geregeld. Is het Hervormingsverdrag, waarop we al jaren wachten, zo belangrijk dat geen verder uitstel kan worden toegestaan? Ik denk het niet, want dit is geen zwaard van Damocles dat ons boven het hoofd hangt. Het gaat om een politieke keuze. De 27 Europese regeringsleiders willen deze zaak zo snel mogelijk van de baan met zo weinig mogelijk discussie in de verschillende lidstaten, zodat het geen onderwerp wordt van de campagne voor de Europese

**Question orale de M. Karim Van Overmeire au premier ministre sur «la signature par la Belgique du Traité dit de réforme de l'Union européenne» (n° 4-32)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**M. Karim Van Overmeire (VB).** – *Je ne demande pas d'informations statistiques ni de chiffres. Ma question appelle une réponse toute simple : oui ou non.*

*Les 18 et 19 octobre dernier, les dirigeants des États de l'Union européenne se sont mis d'accord sur le Traité dit de réforme, qui entrera peut-être dans l'histoire sous le nom de Traité de Lisbonne. Il doit, comme on le sait, remplacer la Constitution européenne, à laquelle les référendums organisés en France et aux Pays-Bas ont donné le coup de grâce.*

*Le 13 décembre, les chefs de gouvernement de l'Union européenne signeront ce traité à Lisbonne. Il semble que M. Verhofstadt, premier ministre du gouvernement démissionnaire, se rendra à Lisbonne pour apposer, au nom de la Belgique, sa signature au bas du document.*

*En Belgique, la compétence de conclure des traités relève du pouvoir exécutif et s'applique à tous les aspects qui, sur la base du droit public international, contribuent à l'élaboration du traité : négociations, signature, authentification et ratification. Le rôle des parlements se limite à l'octroi ou au refus de la ratification.*

*Cette compétence est normale mais est toujours exercée dans le cadre du concept de responsabilité ministérielle. On peut logiquement partir du point de vue que la conclusion de traités en période d'affaires courantes est soumise aux mêmes limitations que tout autre acte du pouvoir exécutif.*

*Trois catégories d'actes relèvent des affaires courantes. D'abord les actes de gestion publique quotidienne. La signature d'un tel traité n'appartient pas, à mon sens, à cette catégorie. La deuxième catégorie comprend les décisions résultant de procédures entamées avant la démission du gouvernement. Pour moi, le traité ne fait pas non plus partie de cette catégorie : on fait tout pour nous convaincre qu'il s'agit d'un tout nouveau traité, complètement différent du Traité constitutionnel. Je signale aussi que les négociations relatives au Traité de réforme ont partiellement été menées alors que le gouvernement était déjà démissionnaire. La troisième catégorie comprend les affaires urgentes qui peuvent nuire à la communauté si elles ne sont pas réglées immédiatement. Le Traité de réforme que nous attendons depuis des années est-il si important qu'il ne souffre aucun sursis supplémentaire ? Je ne le crois pas : il s'agit d'un choix politique. Les 27 chefs de gouvernement européens veulent régler ce dossier le plus vite possible et réduire au minimum le débat dans les différents États membres, pour évacuer le sujet de la campagne pour les élections européennes de 2009.*

*Le premier ministre d'un gouvernement en affaires courantes peut-il prendre une décision politique aussi importante ? La signature d'un tel traité appartient-elle partie aux affaires*

verkiezingen van 2009.

Ik heb dan ook volgende vragen.

Kan de eerste minister van een regering van lopende zaken wel een dergelijke zwaarwichtige politieke beslissing nemen? Valt het ondertekenen van een dergelijk belangrijk verdrag wel onder het begrip lopende zaken?

**Mevrouw Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – De eerste minister laat weten dat hij deze vraag reeds heeft beantwoord in het Federaal Adviescomité voor de Europese aangelegenheden. Zijn antwoord was toen en is vandaag nog altijd: ja, deze dingen vallen onder de lopende zaken.

**De heer Karim Van Overmeire (VB)**. – Ik ben mijn vraag begonnen met te zeggen dat ik niet vraag naar statistische informatie of cijfers, maar alleen maar ja zeggen is toch al te mager.

Het gaat hier om een fundamentele politieke kwestie. Een regering van lopende zaken kan geen begroting opmaken, geen nieuwe wetten voorstellen, geen benoemingen verrichten of nieuwe initiatieven nemen. Blijkbaar kan ze wel het Hervormingsverdrag tekenen. De eerste minister is hier wel bijzonder soepel met de Belgische constitutionele orde: de ene keer is hij zeer soepel, de andere keer erg strikt, naargelang het hem in de gegeven context goed uitkomt.

Wij zitten hier niet als de behoeders van de nachtrust van 27 Europese regeringsleiders, maar als behoeders van de constitutionele orde van het land en als zodanig vind ik het antwoord van de eerste minister bijzonder teleurstellend.

**Mondelinge vraag van de heer Filip Anthuenis aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «de blijvende toepasbaarheid van gemeentelijke administratieve sancties op overlast op het gebied van openbare reinheid» (nr. 4-29)**

**De voorzitter**. – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**De heer Filip Anthuenis (Open Vld)**. – De wet van 13 mei 1999, die in 2004 werd gewijzigd, voerde de mogelijkheid tot gemeentelijke administratieve sancties in. Ook het Vlaamse gemeentedecreet verwijst naar dezelfde bepalingen.

Mijn vraag handelt specifiek over openbare netheid, het bestrijden van zwerfvuil, hondenpoep en dergelijke. Het lijken misschien details, maar in sommige steden zorgen die dingen echt voor overlast.

De GAS-mogelijkheid bestaat alleen indien het strafwetboek niet in straffen voorziet en er geen andere maatregel bestaat waarmee een hogere overheid de overtreding in kwestie kan bestraffen.

In Vlaanderen bestond sinds VLAREM 2 al onduidelijkheid over de kwestie, omdat de Vlaamse overheid alle vormen van milieuverontreiniging kan bestraffen en dus de toepassing van het gemeentelijk administratief sanctierecht uitholt.

*courantes ?*

**Mme Els Van Weert**, *secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques*. – *Le premier ministre signale qu'il a déjà répondu à cette question au Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes. Sa réponse n'a pas changé : oui, ce dossier fait partie des affaires courantes.*

**M. Karim Van Overmeire (VB)**. – *J'ai précisé en commençant que je ne demandais pas d'informations statistiques ni de chiffres, mais cette réponse est quand même un peu maigre.*

*Il s'agit d'une question politique fondamentale. Un gouvernement en affaires courantes ne peut élaborer de budget, ni proposer de nouvelles lois, ni procéder à des nominations, ni prendre de nouvelles initiatives. Apparemment il peut toutefois signer le Traité de réforme. Le premier ministre est ici fois très souple dans sa façon de traiter l'ordre constitutionnel belge : parfois il est très souple et parfois très strict selon que cela l'arrange ou non.*

*Nous ne sommes pas ici pour préserver le sommeil de 27 chefs de gouvernement européens mais pour préserver l'ordre constitutionnel du pays. Je trouve la réponse du premier ministre particulièrement décevante.*

**Question orale de M. Filip Anthuenis au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «l'applicabilité permanente des sanctions administratives dans les communes en ce qui concerne les nuisances en matière de propreté publique» (n° 4-29)**

**M. le président**. – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**M. Filip Anthuenis (Open Vld)**. – *La loi du 13 mai 1999, modifiée en 2004, a autorisé les communes à infliger des sanctions administratives. Le décret communal flamand se réfère aux mêmes dispositions.*

*Ma question porte plus spécifiquement sur la propreté publique, notamment la lutte contre les détritrus et les crottes de chien. Ces faits peuvent sembler anodins mais dans certaines villes, ils causent de véritables nuisances.*

*Les sanctions administratives communales ne peuvent être appliquées que lorsque le code pénal ne pénalise pas ces faits et qu'il n'existe pas d'autre mesure permettant à une autorité supérieure de sanctionner l'infraction en question.*

*En Flandre, cette question était déjà peu claire depuis VLAREM 2, parce que l'autorité flamande peut sanctionner toutes les formes de pollution de l'environnement, vidant ainsi de sa substance l'application du droit sanctionnel communal administratif.*

Nochtans werd de mogelijkheid van GAS voor kleine verontreinigingen door de minister bevestigd en door een groot aantal steden en gemeenten in hun reglementen opgenomen. Ook de VVSG drong aan op verduidelijking, eventueel via een amendement op het Vlaamse milieuhandhavingsdecreet.

Het Vlaamse Parlement heeft intussen een dergelijk amendement aanvaard, maar een zekere dubbelzinnigheid blijft bestaan. Kan de minister bevestigen dat in deze materie de gemeentelijke autonomie primeert? Is hij bereid hierover contact op te nemen met de Vlaamse overheid? Is de minister bereid de steden en gemeenten zijn standpunt in een rondzendbrief toe te lichten?

**Mevrouw Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – Ik lees het antwoord van de minister.

De vraag of voor hondenpoep, sluikstorten en dergelijke gemeentelijke administratieve sancties kunnen worden opgelegd, is een belangrijk discussiepunt. Sommige parketten nemen de stelling in dat voor de lichtere vormen van sluikstorten wel sanctiëring via de GAS mogelijk is en dat dergelijke kleine feiten van verontreiniging derhalve niet onder de toepassing van het afvalstoffendecreet vallen. Anderzijds oordeelde een politierechter in tegenovergestelde zin.

Op Vlaams niveau is er het regelgevende initiatief, waarnaar de heer Anthuenis zelf ook verwijst, waarbij onder andere het afvalstoffendecreet gewijzigd wordt. Dit ontwerpdecreet is op 15 november 2007 goedgekeurd in de Commissie voor Leefmilieu en Natuur, Landbouw, Visserij en Plattelandsbeleid en Ruimtelijke Ordening en Onroerend Erfgoed. Het wordt op 12 december door de plenaire vergadering van het Vlaams Parlement besproken.

In elk geval kwam de discussie over de mogelijkheid om voor kleine verontreiniging gemeentelijke administratieve sancties op te leggen, uitvoerig aan bod tijdens de parlementaire voorbereiding in het Vlaams Parlement.

Tijdens een hoorzitting wees een vertegenwoordiger van de VVSG uitdrukkelijk op deze problematiek. Er werden twee amendementen aangenomen, zodat de gemeenten de mogelijkheid blijven behouden om voor kleine vormen van openbare overlast gemeentelijke administratieve sancties op te leggen. Ik heb mijn administratie de opdracht gegeven om, samen met de Vlaamse overheid, te onderzoeken of het nieuwe Vlaamse milieuhandhavingsdecreet een afdoend antwoord kan geven voor de aangehaalde problematiek. Aangezien het hier Vlaamse regelgeving betreft, lijkt het me logisch dat, wanneer het decreet definitief van kracht is geworden, er vanuit Vlaams niveau informatie wordt verstrekt aan de steden en gemeenten. Een verdere constructieve samenwerking is uiteraard opportuun.

**De heer Filip Anthuenis (Open Vld).** – We zullen dit antwoord overmaken aan alle gemeenten. Ik heb de indruk dat de minister onze voorstellen genegen is en we hopen het beste voor de toekomst.

*Le ministre a cependant confirmé la possibilité de telles sanctions pour les petites nuisances et un certain nombre de grandes villes et communes l'ont insérée dans leurs règlements. La VVSG a insisté pour que les choses soient clarifiées, éventuellement par le biais d'un amendement au décret sur la défense de l'environnement.*

*Le Parlement flamand a entre-temps adopté un amendement dans ce sens mais il subsiste une certaine ambiguïté. Le ministre peut-il confirmer que l'autonomie communale prime en la matière ? Est-il prêt à prendre contact avec l'autorité flamande ? Est-il disposé à expliquer sa position dans une circulaire adressée aux villes et communes ?*

**Mme Els Van Weert**, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques. – Je vous lis la réponse du ministre.

*La question de savoir si les communes peuvent infliger des sanctions administratives pour des nuisances telles que les crottes de chien ou les dépôts sauvages est un point de discussion important. Certains parquets considèrent que les formes légères de dépôts sauvages peuvent faire l'objet de sanctions administratives de la part des communes et que de telles petites nuisances ne relèvent dès lors pas du champ d'application du décret sur les déchets. D'autre part, un juge de police a pris une décision en sens contraire.*

*Une initiative législative flamande, à laquelle se réfère d'ailleurs M. Anthuenis, modifie notamment le décret sur les déchets. Ce projet de décret a été voté le 15 novembre 2007 en Commission de l'environnement et de la nature, de l'agriculture, de la pêche et la politique rurale et de l'aménagement du territoire. Elle sera examinée le 12 décembre en séance plénière du Parlement flamand.*

*La possibilité de sanctions administratives communales pour les petites nuisances a été longuement discutée au Parlement flamand durant les travaux préparatoires.*

*Au cours d'une audition, un représentant de la VVSG a soulevé cette question. Deux amendements ont été adoptés pour que les communes continuent à infliger des sanctions administratives pour des nuisances légères. J'ai chargé mon administration d'examiner, avec l'autorité flamande, si le nouveau décret flamand sur la défense de l'environnement permet d'apporter une réponse satisfaisante au problème soulevé. S'agissant d'une réglementation flamande, il me paraît logique que dès l'entrée en vigueur définitive du décret, l'autorité flamande informe les villes et communes. Il est évidemment utile de poursuivre la collaboration dans un esprit constructif.*

**M. Filip Anthuenis (Open Vld).** – Nous transmettrons cette réponse à toutes les communes. J'ai l'impression que le ministre est favorable à nos propositions et nous avons grand espoir pour l'avenir.



**Mondelinge vraag van mevrouw Olga Zrihen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «niet-begeleide minderjarigen in luchthavens» (nr. 4-30)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**Mevrouw Olga Zrihen (PS).** – *Jaarlijks komen er duizenden niet-begeleide minderjarigen op het Belgische grondgebied via de luchthaven van Zaventem. Die jongeren reizen om verschillende redenen, bijvoorbeeld toerisme of studies. Velen van hen worden niet geregistreerd, hetzij omdat ze zelfstandig op het grondgebied komen, hetzij omdat ze vergezeld worden door een derde persoon die niet makkelijk als de ouder of de wettelijke voogd kan worden aangemerkt.*

*Onlangs voerden Child Focus, de federale gerechtelijke politie en de Koning Boudewijnstichting een voor Europa unieke studie uit, met als titel ‘De luchthaven, een veilige plek voor alleenreizende minderjarigen?’ De studie wijst op het gebrek aan reglementering met betrekking tot de registratie van alleenreizende minderjarigen. Het onderzoek toont aan dat de procedures niet gelijkvormig zijn, dat de identiteitscontrole door een administratieve dienst wordt uitgevoerd in plaats van door een immigratiedienst en dat er in het Schengengebied minder controlemogelijkheden zijn, waardoor minderjarigen een groter risico lopen om het slachtoffer te worden van mensenhandel.*

*De studie doet aanbevelingen voor de verbetering van de opvang: efficiëntere samenwerking tussen alle betrokkenen, harmonisatie van de reglementering en gelijkschakeling van de identiteitsdocumenten.*

*Wat denkt de minister van de circulaire die wordt voorgesteld door Child Focus, de federale politie en de Koning Boudewijnstichting?*

*Is hij van plan de aanbevelingen uit de studie op te volgen?*

**Mevrouw Els Van Weert,** staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – *Ik lees het antwoord van de minister.*

*De FOD Binnenlandse Zaken is uiterst gevoelig voor deze problematiek en besteed er veel aandacht aan. De studie die mevrouw Zrihen vermeldt kwam tot stand onder impuls van de federale politie–Brussels Airport en werd uitgevoerd door Child Focus en de Koning Boudewijnstichting. De diensten, afhankelijk van de Dienst Vreemdelingenzaken, die belast zijn met de problematiek van alleenreizende minderjarigen waren vertegenwoordigd in de begeleidingscommissie van het onderzoek. De leden van de commissie hebben meegewerkt aan de opstelling van de aanbevelingen.*

*De studie heeft de aandacht gevestigd op het belang van een multidisciplinaire benadering aangezien de problematiek verschillende departementen aanbelangt.*

*Er moeten andere studies op stapel worden gezet om de reeds verkregen gegevens aan te vullen. De Dienst Vreemdelingenzaken en de onderzoekers zullen elkaar*

**Question orale de Mme Olga Zrihen au vice-premier ministre et ministre de l’Intérieur sur «les mineurs d’âge non accompagnés dans les aéroports» (n° 4-30)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d’État au Développement durable et à l’Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**Mme Olga Zrihen (PS).** – La problématique des mineurs non accompagnés arrivant sur le territoire belge par avion soulève plusieurs interrogations. Chaque année, ils sont plusieurs milliers à arriver à l’aéroport de Zaventem. Ces jeunes voyagent pour des raisons très diverses : tourisme, études, etc. Nombre d’entre eux ne sont pas enregistrés, soit parce qu’ils entrent de manière autonome sur le territoire, soit parce qu’ils sont accompagnés d’une tierce personne qu’il n’est pas aisé de déterminer comme étant le parent ou le véritable tuteur légal.

Une récente étude, unique en Europe, intitulée « L’aéroport, un lieu sûr pour les mineurs voyageant seuls ? » a été menée par Child Focus, la police judiciaire fédérale et la Fondation Roi Baudouin. Elle indique le manque de réglementation à propos de l’enregistrement des mineurs voyageant seuls. L’enquête montre que les procédures ne sont pas uniformes, que le contrôle d’identité est effectué par un service administratif et non par un service d’immigration et que dans l’espace Schengen il y a moins de possibilités de contrôle et donc un risque accru pour ces mineurs d’être victimes de la traite des êtres humains.

L’étude avance des recommandations pour améliorer l’accueil : approche plus professionnelle entre tous les acteurs, meilleure harmonisation de leur travail, réglementation et uniformisation des documents d’identité.

Que pense le ministre de la circulaire proposée par Child Focus, la police fédérale et la Fondation Roi Baudouin ?

Compte-t-il mettre en œuvre les recommandations formulées dans l’étude ?

**Mme Els Van Weert,** secrétaire d’État au Développement durable et à l’Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques. – Je vous lis la réponse du ministre.

Le SPF Intérieur est particulièrement sensible et attentif à cette problématique. L’étude mentionnée par Mme Zrihen a été lancée sous l’impulsion de la police fédérale–Brussels Airport relayée par Child Focus et la Fondation Roi Baudouin. Les services chargés de la problématique des mineurs étrangers non accompagnés, qui dépendent de l’Office des étrangers, étaient représentés au comité d’accompagnement de la recherche. Les membres du comité ont participé à la rédaction des recommandations.

L’étude a mis en évidence l’importance d’une approche multidisciplinaire puisque la problématique concerne plusieurs départements.

Il faudra mettre d’autres études en chantier pour enrichir les données déjà recueillies. Les services de l’Office des étrangers et les chercheurs se reverront en vue d’approfondir l’analyse.

*opnieuw ontmoeten om de analyse uit te diepen.*

*Aangezien de regering in lopende zaken is, kan ik ter zake geen nieuwe initiatieven nemen. De aanbevelingen zijn aan de toekomstige regering gericht. Het is aan haar ze op te volgen.*

**Mevrouw Olga Zrihen (PS).** – *Ik hoop dat we niet te lang moeten wachten. Het leven van meerdere jongeren loopt op dit moment gevaar. Ze verdienen een menselijker behandeling.*

**Mondelinge vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over «de wijze waarop de stijgende levensduurte in België wordt gemeten» (nr. 4-33)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**De heer Georges Dallemagne (cdH).** – *De wijze waarop de stijgende levensduurte in België wordt gemeten, verontrust de bevolking. De prijzen van talrijke basisproducten zijn de voorbije maanden werkelijk geëxplodeerd. Dat doet problemen rijzen. Ik stelde met verbazing vast dat de klassieke indexen, bijvoorbeeld de gezondheidsindex, die evolutie uiteindelijk zo slecht weergaven.*

*Een bepaalde soort kosten kan de in België vastgestelde evolutie weergeven, namelijk de vergoeding die de in Brussel verblijvende consultants, experts of zakenlui ontvangen. Om dat bedrag te kunnen berekenen baseren de ondernemingen, de Europese Commissie en de zakenlui zich op de cijfers die ze vinden op de site van de Europese Commissie. Ik stelde zelf tot mijn verbazing vast dat dit bedrag in vier jaar tijd gestegen is van 150 tot 232 euro. Dat is een verhoging met meer dan 50%, terwijl de consumptieindex in dezelfde periode met ongeveer 10% is gestegen.*

*Ik heb daarover enkele eenvoudige vragen.*

*Is de stijging van de dagvergoeding, d.w.z. de vergoeding die de Europese Commissie toekent, de reële weergave van de stijgende verblijfskosten waarmee een vreemdeling op missie in België wordt geconfronteerd?*

*Hoe kan een zo groot verschil tussen de evolutie van de consumptieindex en de dagvergoeding worden uitgelegd?*

*Bestaan er recente studies over de stijging van de levensduurte in ons land? Bent u van oordeel dat de consumptieindex de evolutie van de koopkracht in België correct weergeeft?*

**Mevrouw Els Van Weert,** staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – *Ik lees het antwoord van de minister.*

*Ik geef u een reeks gegevens over de wijze waarop de stijgende levensduurte in België wordt gemeten.*

Le gouvernement étant en affaires courantes, je ne puis prendre de nouvelles initiatives en la matière. Les recommandations s'adressent au futur gouvernement, à qui il appartiendra de les mettre en œuvre.

**Mme Olga Zrihen (PS).** – J'espère qu'il ne faudra pas attendre trop longtemps. La vie de plusieurs jeunes est actuellement menacée. Ces jeunes mériteraient d'être traités de manière plus humaine.

**Question orale de M. Georges Dallemagne au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur «la façon de mesurer le renchérissement du coût de la vie en Belgique» (n° 4-33)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**M. Georges Dallemagne (cdH).** – La manière dont on mesure le renchérissement du coût de la vie inquiète particulièrement la population. Le prix de nombreux produits de base a véritablement explosé ces derniers mois, ce qui pose des difficultés. J'ai été surpris de constater que les indices classiques – par exemple l'indice santé – reflétaient finalement assez peu cette évolution.

Il est un coût qui pouvait refléter l'évolution vécue en Belgique : le montant de l'allocation que reçoivent les consultants, les experts ou encore les hommes d'affaires de passage à Bruxelles. Pour pouvoir calculer cette allocation, les entreprises, la Commission européenne et les hommes d'affaires consultent le site de la Commission européenne et se réfèrent au montant proposé. J'ai été surpris de constater, à la lecture de ces documents, qu'en l'espace de quatre ans, ce montant était passé de 150 à 232 euros. L'augmentation dépasse donc 50%, alors que dans le même intervalle, l'indice des prix à la consommation a augmenté d'une dizaine de pour-cent.

Je souhaite poser quelques questions assez simples.

L'évolution à la hausse du barème des indemnités « per diem » – à savoir les allocations accordées par la Commission européenne – reflète-t-elle un renchérissement des coûts réels de séjour en Belgique pour un étranger en mission dans notre pays ?

Comment peut-on expliquer une différence à ce point importante entre l'évolution de l'indice des prix à la consommation et celle de ce barème ?

Enfin, je voudrais savoir s'il existe des études récentes concernant le renchérissement du coût de la vie dans notre pays. Estimez-vous que l'indice des prix à la consommation reflète correctement l'évolution du pouvoir d'achat dans notre pays ?

**Mme Els Van Weert,** secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques. – Je vous lis la réponse du ministre.

En réponse à vos questions concernant la façon de mesurer le renchérissement du coût de la vie en Belgique, je voudrais

*Het is, ten eerste, de Europese Commissie die de vergoedingsschalen bepaalt. Ik heb geen informatie over de methode die ze daarvoor gebruikt.*

*Ten tweede, hebben de consumptieindex en de dagvergoeding uiteenlopende doeleinden.*

*Het indexcijfer der consumptieprijzen is de weergave van de prijsevolutie in de tijd, op basis van een korf met goederen en diensten die door de gezinnen worden aangekocht en als representatief voor de consumptiegevoonten worden beschouwd.*

*De dagvergoeding dekt het verblijf, de maaltijden, de reiskosten ter plaatse en de kleine uitgaven die in het kader van de missie worden gedaan.*

*Er is daarnaast geen enkele recente studie ter beschikking, maar het is duidelijk dat de index de evolutie van de koopkracht zo correct mogelijk volgt. De FOD Economie bepaalt de index sedert 1920 op basis van een volstrekt betrouwbare wetenschappelijke berekeningsmethode. Dat is ook het geval op het Europese niveau, dat strikte eisen oplegt, gelet op het cruciale belang van het indexcijfer voor het monetaire beleid van de ECB.*

*België werd in dat verband in de maand november trouwens erkend als het Europese land dat de 'best practices' toepast.*

*Bovendien analyseert de Indexcommissie, die op een evenwichtige manier is samengesteld uit universiteitsprofessoren en vertegenwoordigers van de werkgevers- en vakbondsorganisaties, maandelijks de consumptieprijzen. Ze geven mij daarover ook advies. Op die manier wordt de prijsevolutie getrouw weergegeven, wat van essentieel belang is voor het indexatiemechanisme van de lonen en uitkeringen.*

*De heer Georges Dallemagne (cdH). – Ik begrijp wel dat het twee verschillende zaken betreft, maar u hebt zelf onderstreept dat het gaat om uitkeringen voor voedsel, verplaatsingen, enzovoort. Al die kosten zijn in ieder geval fors gestegen.*

*Ik wil er wel van uitgaan dat het bij de Belgische indexcijfers gaat om een gemiddelde, maar het wordt tijd dat er meer rekening wordt gehouden met de uitgaven van de mensen met een bijzonder laag inkomen. De uitgaven voor voedsel, verplaatsingen, huisvesting en verwarming, dus de elementen die de Europese Commissie in rekening brengt, zijn ook voor hen aanzienlijk gestegen. Met die elementen moet meer rekening worden gehouden met het oog op het voeren van een beleid dat aangepast is aan de kwetsbare groepen in onze maatschappij.*

**Mondelinge vraag van mevrouw Anke Van dermeersch aan de minister van Werk over «de Europese richtlijn over de informatie en consultatie van werknemers in kmo's» (nr. 4-31)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**Mevrouw Anke Van dermeersch (VB).** – In maart pleegde demissionair minister van Werkgelegenheid Peter

vous communiquer plusieurs éléments d'information.

Tout d'abord, c'est la Commission européenne qui fixe ces barèmes. Je ne dispose pas d'informations sur la méthode qu'elle utilise à cet effet.

Ensuite, l'indice des prix à la consommation et les indemnités « per diem » ont des finalités différentes.

L'indice des prix à la consommation reflète l'évolution des prix dans le temps sur la base d'un panier de biens et de services achetés par les ménages et considérés comme représentatifs de leurs habitudes de consommation.

Les indemnités « per diem » couvrent les séjours, les repas, les frais de transport sur place et les petites dépenses effectuées dans le cadre de la mission.

Par ailleurs, aucune étude récente n'est disponible, mais il est clair que l'indice suit de la façon la plus correcte possible l'évolution du pouvoir d'achat. Le SPF Économie établit l'indice depuis 1920 en utilisant une méthode strictement scientifique et fiable. C'est également le cas à l'échelon européen, qui impose désormais des exigences strictes, étant donné l'importance cruciale du taux d'inflation pour la politique monétaire de la BCE.

À cet égard, la Belgique a d'ailleurs été récemment reconnue, ce mois de novembre, comme étant l'État européen appliquant les « meilleures pratiques ».

De plus, à l'échelon belge, la Commission de l'indice – composée, de manière équilibrée, de professeurs d'université et de représentants des organisations patronales et syndicales – analyse mensuellement les prix à la consommation et me conseille en la matière. L'évolution des prix est ainsi fidèlement reflétée, ce qui est essentiel pour le mécanisme d'indexation des salaires et des allocations.

**M. Georges Dallemagne (cdH).** – J'entends bien qu'il ne s'agit pas tout à fait de la même chose mais, comme vous l'avez souligné, il s'agit d'allocations pour se nourrir, se déplacer, etc. Dans ce domaine-là, en tout cas, l'augmentation est très forte.

Au sujet des indices calculés actuellement en Belgique, je veux bien considérer qu'il s'agit d'une moyenne mais il est temps de prendre mieux en compte les dépenses des petites gens aux revenus extrêmement modestes. Pour eux, les dépenses consacrées à la nourriture, aux déplacements, au logement et au chauffage, c'est-à-dire les éléments pris en compte par la Commission européenne, ont augmenté sensiblement. Ces données devraient être mieux prises en compte afin de mener des politiques adaptées à ces publics fragilisés.

**Question orale de Mme Anke Van dermeersch au ministre de l'Emploi sur «la directive européenne sur l'information et la consultation des salariés dans les PME» (n° 4-31)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**Mme Anke Van dermeersch (VB).** – En mars, le ministre de l'Emploi Peter Vanvelthoven s'est concerté avec les syndicats

Vanvelthoven overleg met de vakbonden over de vakbondsvertegenwoordiging in kleine en middelgrote ondernemingen. Er werd gewerkt aan een compromisvoorstel dat inhield dat een ondernemingsraad verplicht werd vanaf 50 werknemers. Momenteel ligt die drempel op 100 werknemers. De vakbonden voelen zich gesterkt door een Europese richtlijn inzake het overleg met werknemers, die al geruime tijd moest worden omgezet naar onze wetgeving. Het compromisvoorstel werd echter onmiddellijk afgeschoten door de werkgeversorganisaties. Er werd zelfs gedreigd met het opblazen van het federale overleg.

Na de verkiezingen van juni 2007 poogde de minister van Werk nog vlug een aantal koninklijke besluiten in dat verband door de Koning te laten tekenen, maar daar stak demissionair premier Verhofstadt, onder druk van de werkgevers, een stokje voor. Het dossier zou worden doorgeschoven naar de volgende regering.

Op de agenda van de plenaire vergadering van vandaag staan het wetsontwerp betreffende de sociale verkiezingen van het jaar 2008 en het wetsontwerp tot regeling van de gerechtelijke beroepen ingesteld in het kader van de procedure aangaande de sociale verkiezingen van het jaar 2008. Die ontwerpen zijn gisteren na behandeling in de commissie nog snel op de agenda van de plenaire vergadering geplaatst.

Naar verluidt werd enkele dagen geleden binnen de Groep van Tien een akkoord gesloten omtrent de omzetting van de Europese richtlijn. Toevallig werd de minister van Werk hierover deze week nog aangesproken door de Europese commissaris voor Sociale Zaken. Als tegen 11 december nog steeds geen wet goedgekeurd is – maar ik hoop dat het vandaag gebeurt –, wordt België opnieuw voor het Europees Hof gesleept, met dwangsommen en boetes tot gevolg.

Is er inderdaad een akkoord bereikt binnen de Groep van Tien?

Is het nog mogelijk om vóór 11 december de nodige regelgeving over de informatie en consultatie van werknemers in kmo's tot stand te brengen? Indien niet, dan loopt ons land de kans torenhoge boetes en dwangsommen te moeten betalen. Hoe schat de minister dat risico in?

**Mevrouw Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – Ik lees het antwoord van de minister van Werk.

Blijkbaar is de chronologie van het dossier niet meer helemaal duidelijk. Het sleept dan ook al een hele tijd aan. Reeds in april 2002 vroeg de regering aan de sociale partners een advies over de omzetting van een Europese richtlijn over de informatie van werknemers. Dat advies kwam pas twee jaar later, en was verdeeld. De regering kreeg het dossier terug in maart 2005. Ze heeft toen aan de Europese commissie laten weten dat de omzetting in ons land slechts beperkte veranderingen vereiste, maar dat er nog enige tijd nodig was om overeenstemming te bereiken. De commissie antwoordde heel vlug dat er binnen de twee maanden een definitieve oplossing moest komen. Tussen januari en september 2006 is er met de sociale partners herhaaldelijk geprobeerd een oplossing te vinden, maar tevergeefs. Ondertussen had de Europese commissie de procedures bij het Hof van Justitie opgestart. Het hof heeft ons land in maart 2007 veroordeeld.

*au sujet de la représentation syndicale au sein petites et moyennes entreprises. Une proposition de compromis a été élaborée, prévoyant qu'un conseil d'entreprise était obligatoire à partir de cinquante salariés. Pour l'instant, le seuil est fixé à cent. Les syndicats se sont sentis confortés par une directive européenne relative à la concertation avec les salariés et qui devait être transposée depuis longtemps déjà dans notre législation. La proposition de compromis a toutefois été immédiatement balayée par les organisations patronales. On a même menacé de faire sauter la concertation fédérale.*

*Après les élections de juin 2007, le ministre de l'Emploi a encore tenté de faire signer par le Roi plusieurs arrêtés royaux relatifs à ce sujet mais le premier ministre Verhofstadt, sous la pression des employeurs, y a mis le holà. Le dossier serait transmis au gouvernement suivant.*

*Le projet de loi relatif aux élections sociales de l'année 2008 et le projet de loi réglant les recours judiciaires introduits dans le cadre de la procédure relative aux élections sociales de l'année 2008 figurent à l'ordre du jour de la séance plénière d'aujourd'hui. Ils y ont été vite placés hier, après examen en commission.*

*Il semble qu'un accord a été conclu au sein du Groupe des Dix, voici quelques jours, sur la transposition de la directive européenne. Par hasard, le ministre de l'Emploi a été sollicité cette semaine par le commissaire européen des Affaires sociales. Si aucune loi n'est adoptée avant le 11 décembre – mais j'espère que ce sera le cas aujourd'hui –, la Belgique sera à nouveau traînée devant la Cour européenne et se verra infliger des astreintes et des amendes.*

*Un accord a-t-il en effet été conclu au sein du Groupe des Dix ?*

*Est-il encore possible que la nécessaire législation relative à l'information et à la consultation des salariés dans les PME entre en vigueur avant le 11 décembre ? Sinon, notre pays risque de devoir payer des amendes et des astreintes astronomiques. Comment le ministre évalue-t-il ce risque ?*

**Mme Els Van Weert**, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques. – Je vous lis la réponse du ministre de l'Emploi.

*L'historique du dossier n'est apparemment plus très clair et ce dernier traîne depuis un bon bout de temps. En avril 2002 déjà, le gouvernement avait demandé un avis aux partenaires sociaux sur la transposition d'une directive européenne relative à l'information des salariés. Cet avis n'a été rendu que deux ans après et était partagé. Le gouvernement a récupéré le dossier en mars 2005. Il a alors fait savoir à la Commission européenne que la transposition dans notre pays ne requerrait que des modifications limitées mais qu'il fallait encore un certain temps pour trouver un accord. La Commission a répondu très rapidement qu'une solution définitive devrait être trouvée dans les deux mois. Entre janvier et septembre 2006, nous avons tenté à plusieurs reprises de trouver une solution avec les partenaires sociaux mais en vain. Entre-temps, la Commission européenne avait entamé les procédures devant la Cour de Justice. Celle-ci a*

België kreeg nog twee maanden de tijd vóór de procedure van ingebrekestelling zou worden gestart. Vanaf dat ogenblik werd de dreiging van een boete van om en bij de drie miljoen euro en van grote dwangsommen reëel.

Al in september 2006 heb ik de Ministerraad een compromisvoorstel gedaan. Dat kwam erop neer dat een ondernemingsraad wordt opgericht in de bedrijven met 50 tot 100 werknemers. De mandaten zouden echter worden uitgevoerd door de vertegenwoordigers in het Comité voor Bescherming en Preventie op het werk, zodat er geen bijkomende beschermd werknemers nodig zouden zijn. Mijn voorstel voorzag ook in de oprichting van een comité in bedrijven met 20 tot 50 werknemers die statistisch gezien veel ongevallen vertonen. Dat voorstel werd niet aanvaard door de Ministerraad.

Het dossier van de Europese richtlijn raakte intussen steeds meer verstrengeld met dat van de sociale verkiezingen van 2008.

Normaal moeten de data en de procedure van de sociale verkiezingen bij koninklijk besluit worden bepaald in de periode mei juni van het jaar dat eraan voorafgaat. Overheid, sociale secretariaten en vakbonden moeten immers voldoende tijd krijgen om die verkiezingen voor te bereiden. Over de drempel, het aantal werknemers waarboven een ondernemingsraad moet worden opgericht, kon geen eensgezindheid worden bereikt. Dat heeft te maken met de wet van 1948 die de organisatie van de sociale verkiezingen regelt. Men beseft misschien niet altijd dat krachtens die wet een ondernemingsraad moet worden opgericht vanaf 50 werknemers. Die wet is echter nooit uitgevoerd. Van verkiezing tot verkiezing leggen de sociale partners de drempel vast. In 1948 bedroeg die 300 werknemers en in 1979 zakte de drempel naar 100. De koninklijke besluiten waarmee de sociale verkiezingen worden geregeld, zijn echter nooit voor advies aan de Raad van State voorgelegd. De Raad van State erkent uitsluitend de wet van 1948.

Net vóór de wetgevende verkiezingen van 10 juni jongstleden heb ik andermaal geprobeerd om de sociale partners tot een compromis te bewegen. Ze zijn daarop niet ingegaan. Ik heb dan als bewarende maatregel twee koninklijke besluiten ter ondertekening aan de koning voorgelegd. Ze waren gebaseerd op de wet van 1948 omdat het nu eenmaal niet anders kan. Dat impliceert een drempel voor de ondernemingsraad op 50 werknemers.

Toen duidelijk werd dat de koning de besluiten niet zou ondertekenen, lieten de sociale partners weten dat ze voor de verkiezingen van 2008 de regels van 2004 wilden hanteren. Dat is alleen mogelijk als de wet van 1948 tijdig wordt gewijzigd. Vandaag zal de Senaat in zijn plenaire vergadering een laatste stap doen.

Daarmee komen we nog niet tegemoet aan de opmerkingen van Europa. Op vraag van de sociale partners heb ik er bij Europees commissaris Špidla op aangedrongen om de bespreking van het Belgische dossier tot december uit te stellen. De commissaris gunt ons die ademruimte, maar dat schort de procedure niet op.

De zogenaamde Groep van Tien heeft vorige week een akkoord bereikt: voor bedrijven die tussen 50 en 100 werknemers tellen, worden de bevoegdheden van de

*condamné notre pays en mars 2007. La Belgique a encore reçu deux mois avant que ne soit lancée la procédure de mise en demeure. Dès ce moment, la menace d'une amende d'environ trois millions d'euros et d'astreintes importantes est devenue réelle.*

*En septembre 2006 déjà, j'ai soumis une proposition de compromis au Conseil des ministres. Elle prévoyait la création d'un conseil d'entreprise dans les sociétés de 50 à 100 salariés. Les mandats seraient toutefois exercés par les représentants au Comité de Sécurité et de prévention au travail, si bien qu'aucun salarié protégé supplémentaire n'était nécessaire. Ma proposition prévoyait aussi la création d'un comité dans les entreprises de 20 à 50 salariés et présentant, du point de vue statistique, de nombreux accidents. Cette proposition n'a pas été acceptée par le Conseil des ministres.*

*Le dossier de la directive européenne s'est entre-temps de plus en plus emmêlé avec celui des élections sociales de 2008.*

*Normalement, les informations et la procédure des élections sociales doivent être fixées par arrêté royal en mai ou juin de l'année qui les précède. Les autorités, les secrétariats sociaux et les syndicats doivent en effet disposer de suffisamment de temps pour préparer ces élections. Aucune unanimité n'a pu être dégagée quant au seuil, c'est-à-dire le nombre de salariés au-delà duquel un conseil d'entreprise doit être créé. Ceci est dû à la loi de 1948 qui régit l'organisation des élections sociales. On ne se rend peut-être pas toujours compte que, conformément à cette loi, un conseil d'entreprise doit être créé dès que cette dernière compte 50 salariés. Cette loi n'est toutefois jamais appliquée. D'élections en élections, les partenaires sociaux fixent le seuil. En 1948, il était de 300 salariés et il est tombé à 100 en 1979. Les arrêtés royaux réglant les élections sociales n'ont cependant jamais été soumis pour avis au Conseil d'État. Ce dernier reconnaît uniquement la loi de 1948.*

*Juste avant les élections législatives du 10 juin dernier, j'ai une fois de plus tenté de trouver un compromis avec les partenaires sociaux. Ils ne m'ont pas suivi. J'ai alors soumis à la signature du Roi deux arrêtés royaux en tant que mesure conservatoire. Ils étaient basés sur la loi de 1948 parce qu'il ne peut en être autrement. Ceci implique un seuil de 50 salariés pour la création d'un conseil d'entreprise.*

*Lorsqu'il apparut que le Roi ne signerait pas mes arrêtés, les partenaires sociaux ont fait savoir qu'ils entendaient utiliser les règles de 2004 pour les élections de 2008. Cela n'est possible que si la loi de 1948 est modifiée à temps. Aujourd'hui, le Sénat franchira la dernière étape en séance plénière.*

*Mais ainsi nous ne répondons pas encore aux observations de l'Europe. À la demande des partenaires sociaux, j'ai insisté auprès du commissaire Špidla pour que l'examen du dossier belge soit reporté en décembre. Le commissaire nous a accordé ce délai mais cela ne suspend pas la procédure.*

*La semaine passée, le Groupe des Dix a trouvé un accord : pour les entreprises comptant entre 50 et 100 salariés, les compétences du conseil d'entreprise sont transférées au comité. Pour la transposition de la directive européenne, cela suffit. Lundi matin, le commissaire Špidla m'a fait savoir que l'accord constitue certes un pas important en avant mais qu'il*

ondernemingsraad aan het comité gegeven. Voor de omzetting van de Europese richtlijn volstaat dat. Maandagavond heeft commissaris Špidla me te kennen gegeven dat het akkoord weliswaar een belangrijke stap vooruit is, maar dat het nu zo vlug mogelijk moet worden uitgevoerd en dat hij de procedure zo lang niet laat opschorten. Er moet dus zo spoedig mogelijk een wetgevend initiatief worden genomen om de informatie voor bedrijven met 50 à 90 werknemers te regelen.

Mijn administratie bereidt momenteel een wetsontwerp voor dat aan de Ministerraad van 7 december kan worden voorgelegd. Het is de bedoeling dat Kamer en Senaat het ontwerp urgent behandelen.

Als we commissaris Špidla goed op de hoogte houden van alle stappen en die stappen ook vlug doen, kunnen we mijns inziens de boete en de dwangsommen wel degelijk ontlopen.

**Mevrouw Anke Van dermeersch (VB).** – Ik ben tevreden met het antwoord van de minister van Werk. Wellicht had ik mijn vraag aan de eerste minister zelf moeten stellen. Hij heeft destijds immers beslist dat de volgende regering die aangelegenheid moest regelen. Hij kon uiteraard niet voorzien dat er op 7 december nog steeds geen regering zou zijn. Misschien zal ik hem mijn vraag dan toch nog stellen. Ik hoop alleszins dat hij dan aanwezig zal zijn want de voorbije vier jaar heeft hij geen enkele mondelinge vraag beantwoord. We zullen moeten afwachten of de volgende eerste minister dat wel zal doen.

**Mondelinge vraag van mevrouw Martine Taelman aan de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven over «de opleiding van treinbestuurders» (nr. 4-34)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**Mevrouw Martine Taelman (Open Vld).** – De Raad van State heeft het koninklijk besluit van 21 januari 2007 geschorst dat de NMBS exclusief bevoegd maakte voor de opleiding van treinbestuurders. De gevolgen zijn navenant: vanaf 23 januari 2008 zouden de NMBS of privé-exploitanten op het goederenspoornet geen nieuwe treinbestuurders meer in dienst kunnen nemen. Er is evenwel een nijpend tekort aan gekwalificeerd personeel en om die reden kondigen de treinbestuurders nu al werkonderbrekingen aan.

Verschillende privé-exploitanten kaarten dit probleem reeds eerder aan. Terwijl de Europese Commissie de lidstaten ertoe aanzet om meer goederen per spoor te vervoeren, blijft B-Cargo een marktaandeel van 95% halen.

Wat is de stand van zaken in dat dossier? Komt de indienstneming van nieuwe machinisten nu in het gedrang? Kan men het prangende probleem niet oplossen door gebrevetteerde treinbestuurders uit Europese lidstaten aan te trekken? Kan de regering in een periode van lopende zaken de daartoe vereiste koninklijke besluiten nemen? Is het niet de hoogste tijd om een volledig onafhankelijk opleidingsinstituut op te richten dat volledig losstaat van de huidige NMBS-structuur?

In het licht van het nijpende personeelstekort vraag ik me af of de liberalisering van de spoormarkt wel wordt voltrokken

*faut l'appliquer le plus vite possible et qu'entre-temps, lui ne suspendra pas la procédure. Une initiative législative doit donc être prise au plus tôt pour régler l'information dans les entreprises de 50 à 90 salariés.*

*Mon administration prépare actuellement un projet de loi qui sera soumis au Conseil des ministres le 7 décembre. Notre objectif est de le faire examiner dans l'urgence par la Chambre et le Sénat.*

*Si nous tenons le commissaire Špidla bien au courant de toutes les démarches et si celles-ci ont lieu rapidement, nous pouvons, à mon sens, bel et bien échapper aux amendes et aux astreintes.*

**Mme Anke Van dermeersch (VB).** – *Je suis satisfaite de la réponse du ministre de l'Emploi. Peut-être aurai-je dû poser ma question au premier ministre lui-même. Il avait en effet décidé qu'il appartiendrait au prochain gouvernement de régler cette question. Il ne pouvait évidemment pas savoir qu'il n'y aurait toujours pas de gouvernement le 7 décembre. Peut-être lui poserai-je quand même ma question. J'espère en tout cas qu'il sera présent car il n'a répondu à aucune question orale ces quatre dernières années. Nous devons attendre pour voir si le prochain premier ministre le fera.*

**Question orale de Mme Martine Taelman au secrétaire d'État aux Entreprises publiques sur «la formation des conducteurs de train» (n° 4-34)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**Mme Martine Taelman (Open Vld).** – *Le Conseil d'État a suspendu l'arrêté royal du 21 janvier 2007 attribuant à la SNCB la compétence exclusive de la formation des conducteurs de trains. Les conséquences sont à l'avenant : à partir du 23 janvier 2008, la SNCB ou des exploitants privés ne pourront plus engager de nouveaux conducteurs de train sur le réseau de transport de marchandises. Il y a pourtant un manque crucial de personnel qualifié et c'est pourquoi les conducteurs de train ont d'ores et déjà annoncé des interruptions de travail.*

*Plusieurs exploitants privés ont déjà soulevé ce problème. Alors que la Commission européenne incite les États membres à renforcer le transport par rail, B-Cargo continue à occuper une part de marché de 95%.*

*Où en est ce dossier ? L'entrée en service de nouveaux machinistes est-elle maintenant compromise ? Ne pourrait-on résoudre ce problème préoccupant en engageant des conducteurs de trains brevetés originaires d'États membres de l'UE ? Le gouvernement en affaires courantes peut-il prendre les arrêtés nécessaires à cet effet ? N'est-il pas grand temps de créer un institut de formation totalement indépendant de la structure actuelle de la SNCB ?*

*À la lumière de la pénurie criante de personnel, je me demande si la libéralisation des chemins de fer est une réalité*

en of privéspoorwegondernemingen wel gelijke kansen krijgen.

**Mevrouw Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – Ik lees het antwoord van staatssecretaris Tuybens.

De wettelijke bepalingen die de opleiding van de treinbestuurders regelen, vallen onder de verantwoordelijkheid van de toezichhoudende overheid.

De reglementaire bepalingen in het Algemeen Reglement voor de gebruikers van de Spoorweginfrastructuur blijven van toepassing en het is op basis van die reglementering dat de opleidingen en certificatie van de treinbestuurders in de NMBS verzekerd blijven.

Infrabel is belast met de certificatie van de treinbestuurders tot 22 januari 2008. Nadien zal de dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen de certificatie van de bestuurders overnemen.

Tot slot verwijs ik ook naar het persbericht dat de NMBS in dit verband gisteren verspreid heeft en waarvan ik u een afschrift kan bezorgen.

Het komt erop neer dat de NMBS het niet eens is met de conclusies die *De Tijd* verbindt aan het arrest van de Raad van State dat het koninklijk besluit van 21 januari schorst, namelijk dat dit een groot probleem creëert. Door de schorsing wordt de wettelijke toestand van voor het geschorste koninklijk besluit opnieuw van kracht. Dat betekent dat de NMBS nog steeds haar eigen treinbestuurders kan opleiden. Die toestand zal blijven bestaan tot verschillende nieuwe koninklijke besluiten de situatie zullen regelen. De regering moet die besluiten zo snel mogelijk opmaken en publiceren.

### **Vraag om uitleg van de heer Filip Anthuenis aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over «de recente asielstatistieken van de Europese Commissie» (nr. 4-19)**

**De voorzitter.** – Mevrouw Els Van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, antwoordt.

**De heer Filip Anthuenis (Open Vld).** – Volgens statistieken toegevoegd aan de *Green Paper* betreffende het toekomstige gemeenschappelijke Europese asielbeleid kwamen de nieuwe asielzoekers in de 27 EU-lidstaten in de periode 2002-2006 hoofdzakelijk uit Rusland, Irak, Servië en Montenegro, Turkije en Afghanistan. Het gaat respectievelijk om 96.075, 93.895, 84.935, 71.505 en 52.080 asielzoekers.

Hetzelfde document geeft ook details over het percentage positieve beslissingen voor de asielzoekers uit de topdrielanden.

Wat is de verklaring voor het grote aantal asielzoekers afkomstig uit Turkije, waarvan de toetredingsprocedure toch al in een vergevorderd stadium verkeert? Zoekt de EU naar een gecoördineerde oplossing voor dit fenomeen? Hoeveel

*et si on donne vraiment des chances égales aux entreprises privées de chemin de fer.*

**Mme Els Van Weert**, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques. – Je vous lis la réponse du secrétaire d'État.

*Les dispositions légales qui régissent la formation des conducteurs de trains relèvent de la responsabilité de l'autorité de tutelle.*

*Les dispositions réglementaires du Règlement général pour l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire demeurent d'application et c'est sur la base de cette réglementation que les formations et la certification des conducteurs de trains restent assurées par la SNCB.*

*Infrabel est chargé de la certification des conducteurs de trains jusqu'au 22 janvier 2008. Le service de sécurité et d'interopérabilité ferroviaire reprendra ensuite la certification des conducteurs.*

*Enfin, je renvoie au communiqué de presse diffusé hier à ce sujet par la SNCB, dont je puis vous transmettre une copie. La SNCB ne semble pas d'accord avec les conclusions que le quotidien De Tijd lie à l'arrêt du Conseil d'État suspendant l'arrêté royal du 21 janvier, à savoir que cela crée un problème important. Cette suspension entraîne un rétablissement de la situation légale antérieure. La SNCB peut donc continuer à former ses propres conducteurs de trains. Cette situation perdurera jusqu'à ce que divers nouveaux arrêtés royaux règlent la situation. Le gouvernement doit faire élaborer au plus tôt ces arrêtés et les publier.*

### **Demande d'explications de M. Filip Anthuenis au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les statistiques récentes de la Commission européenne sur l'asile» (n° 4-19)**

**M. le président.** – Mme Els Van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques, répondra.

**M. Filip Anthuenis (Open Vld).** – Selon les statistiques jointes au Livre vert sur le futur régime d'asile européen commun, les nouveaux demandeurs d'asile qui se sont présentés dans les 27 États membres de l'UE au cours de la période 2002-2006 provenaient essentiellement de Russie, d'Irak, de Serbie-et-Monténégro, de Turquie et d'Afghanistan.

*Ce même document donne par ailleurs des informations détaillées sur le pourcentage de décisions positives prises en faveur des demandeurs d'asile provenant des trois premiers pays.*

*Comment explique-t-on le grand nombre de demandeurs d'asile provenant de Turquie, alors que ce pays se trouve déjà à un stade avancé de la procédure d'adhésion ? L'UE*



Turkse asielzoekers kwamen in de periode 2002-2006 naar België?

In 2006 waren er in ons land gemiddeld 27% positieve asielbeslissingen. Voor Russische asielzoekers waren er echter 64,4% positieve beslissingen. Dat cijfer ligt ver boven het EU-gemiddelde van 33,6%. Is daar een verklaring voor? Bestaan er statistieken waaruit kan worden uitgemaakt welke gemeenten of steden in ons land die grote toevloed van Russische asielzoekers de laatste jaren hebben opgevangen?

**Mevrouw Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven. – Ik lees het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken.

Voor de grote instroom van Turkse asielzoekers binnen de Europese Unie zijn er zeer diverse verklaringen. Zo zijn er een aantal aantrekkingsfactoren in de lidstaten van de Europese Unie die om historische redenen onthaallanden zijn en waar al grote gemeenschappen van Turkse onderdanen aanwezig zijn. Ook bevinden bepaalde personen of groepen, zoals linkse activisten, Koerden en andere minderheidsgroepen in het zuidoosten van Turkije, zich nog steeds in een moeilijke situatie, waardoor ze op basis van de Conventie van Genève een gegronde vrees voor vervolging kunnen invoeren.

Voor zover ik weet, zoekt de Europese Unie niet naar een gecoördineerde oplossing voor de situatie van de Turkse asielzoekers. Wel stelt de Europese Commissie opvolgings- en evaluatierapporten op in het kader van de onderhandelingen over de toetreding van Turkije, waarin ook aandacht wordt besteed aan het respect voor de mensenrechten, de rechten van minderheden, enzovoort.

In de periode 2002-2006 hebben 2.982 Turkse onderdanen in België een asielaanvraag ingediend. Het aantal aanvragen is de laatste jaren echter gedaald: in 2002 vertegenwoordigden deze aanvragen 5,2% van het geheel, in 2006 nog 3,3%.

Een relatief groot aantal asielzoekers uit de Russische Federatie zijn personen van Tsjetsjeense herkomst. Zo goed als alle Russische asielzoekers die in 2006 als vluchteling werden erkend, waren van Tsjetsjeense afkomst.

De nieuwe asielprocedure die volledig in werking is getreden op 1 juni 2007, is gekoppeld aan een nieuw systeem van opvang van asielzoekers, geregeld bij de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en bepaalde andere categorieën van vreemdelingen. In het nieuwe systeem blijven de asielzoekers tijdens de hele procedure in de materiële opvang, namelijk in een collectieve opvangstructuur – een open centrum – of in een individuele opvangstructuur – een lokaal opvanginitiatief. Er is dus geen spreidingsplan meer. Indien ze een beschermingsstatus toegekend krijgen, mogen ze zich echter vrij op het Belgische grondgebied vestigen, want dan worden ze ingeschreven in het vreemdelingenregister.

Uit de cijfers die beschikbaar zijn op de website van de dienst Vreemdelingenzaken kan worden afgeleid dat de Russische erkende asielzoekers zich voornamelijk in vijf grootsteden hebben gevestigd: 871 in Antwerpen, 703 in Verviers, 472 in

*recherche-t-elle une solution coordonnée à ce phénomène ? Combien de demandeurs d'asile turcs sont-ils arrivés en Belgique de 2002 à 2006 ?*

*En 2006, notre pays a pris en moyenne 27% de décisions positives concernant des demandes d'asile. Pour les demandeurs d'asile russes, on compte toutefois 64,4% de décisions positives, un résultat bien plus élevé que la moyenne européenne (33,6%). Cela s'explique-t-il ? Existe-t-il des statistiques montrant quelles communes ou villes de notre pays ont accueilli ce flux massif de demandeurs d'asile russes ces dernières années ?*

**Mme Els Van Weert**, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques. – Je vous lis la réponse du ministre de l'Intérieur.

*L'afflux important de demandeurs d'asile turcs dans l'Union européenne a plusieurs explications. Les États membres de l'Union européenne qui, pour des raisons historiques, sont des pays d'accueil et où sont déjà présentes d'importantes communautés turques, exercent un attrait. De plus, certaines personnes ou certains groupes, comme les Kurdes, se trouvent toujours en situation difficile et peuvent invoquer une crainte fondée de persécution en vertu de la Convention de Genève.*

*Pour autant que je sache, l'Union européenne ne recherche pas de solution coordonnée à la situation des demandeurs d'asile turcs. Certes, la Commission européenne élabore des rapports d'évaluation et de suivi dans le contexte des négociations d'adhésion avec la Turquie. Ces rapports sont notamment attentifs au respect des droits de l'homme et des minorités.*

*Au cours de la période 2002-2006, 2.982 ressortissants turcs ont introduit une demande d'asile en Belgique mais le nombre de demandes a baissé (de 5,2% en 2002 à 3,3% en 2006).*

*Beaucoup des demandeurs d'asile russes sont d'origine tchéchène. Presque tous les demandeurs d'asile russes reconnus comme réfugiés en 2006 étaient d'origine tchéchène.*

*La nouvelle procédure d'asile, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2007, est doublée d'un nouveau système d'accueil des demandeurs d'asile régi par la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers. Ce système garantit aux demandeurs d'asile une aide matérielle pendant toute la durée de la procédure, à savoir un accueil dans une structure collective ou individuelle. Il n'y a plus de plan de répartition. Les demandeurs qui obtiennent un statut de protection peuvent s'établir librement sur le territoire belge et sont inscrits au registre des étrangers.*

*Selon les chiffres présentés sur le site web de l'Office des étrangers, les demandeurs d'asile russes reconnus se sont principalement établis dans cinq grandes villes : 871 à Anvers, 703 à Verviers, 472 à Liège, 262 à Gand et 254 à Bruxelles.*



Luik, 262 in Gent en 254 in Brussel.

**De heer Filip Anthuenis (Open Vld).** – Ik dank de staatssecretaris voor het antwoord. Ik betwist uiteraard niet dat de nieuwe asielprocedure een aantal zeer goede maatregelen bevat. Er is op het ogenblik echter nog te veel onduidelijkheid over de reden waarom er in België, in tegenstelling tot andere Europese landen, zoveel Russische asielzoekers worden erkend. 65% is immers het dubbele van het Europese gemiddelde. Dat moet toch onderzocht worden.

*(De vergadering wordt gesloten om 15.30 uur.)*

**M. Filip Anthuenis (Open Vld).** – *Je ne nie pas que la nouvelle procédure d'asile comporte quelques mesures très positives. Mais les raisons pour lesquelles la Belgique reconnaît un si grand nombre de demandeurs d'asile russes restent floues : 65%, c'est le double de la moyenne européenne. Il faut analyser les raisons de cette différence.*

*(La séance est levée à 15 h 30.)*